



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ УПРАВЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТЬЮ
SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Выдано на основании положений Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 г., с Поправками

по уполномочию Правительства Российской Федерации
Russian Maritime Register of Shipping (название государства)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended
under the authority of the Government of the Russian Federation
by Russian Maritime Register of Shipping (name of the State)

Название судна КАПИТАН ДРАНИЦЫН Отличительный номер или позывной сигнал UCJP
Name of ship KAPITAN DRANITSYN Distinctive number or letters
Порт приписки Мурманск Тип судна* Другое грузовое судно
Port of registry Murmansk Type of ship* Other cargo ship
Валовая вместимость 12919 Номер ИМО 7824405
Gross tonnage IMO number

Название и адрес компании Мурманский филиал ФГУП "Росморпорт"
(см. п. 1.1.2 МКУБ) Россия, 183024 Мурманск, Портовый проезд, д.19
Name and address of Company Murmansk branch of "Rosmorport"
(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code) 19, Portovyy proezd Str., Murmansk, 183024, Russia

Уникальный идентификационный номер ИМО компании/ИМО unique company identification number 5119485

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что система управления безопасностью (СУБ) судна освидетельствована и что СУБ судна соответствует требованиям Международного кодекса по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения (МКУБ) после проверки того, что Документ о соответствии, выданный Компании применим к данному типу судна.

THIS IS TO CERTIFY that the Safety Management System of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

Настоящее Свидетельство об управлении безопасностью действительно до 16.12.2014
This Safety Management Certificate is valid until

при наличии действующего Документа о соответствии 17.07.2014
the Document of Compliance remaining valid

Выдано в Мурманске Дата выдачи 17.07.2014
Issued at Murmansk Date of issue

Российский Морской Регистр Судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Печать или штамп организации,
выдавшей свидетельство
Seal or stamp of the issuing authority,
as appropriate

[Signature]
(подпись должностного лица, выдавшего документ)
(signature of authorized official issuing the document)

№ 14.0020.150

* Указать тип судна: пассажирское, пассажирское высокоскоростное, грузовое высокоскоростное, навалочное, нефтяной танкер, танкер-химовоз, газовоз, передвижная плавучая буровая установка, другое грузовое судно.
Insert the type of ship from: passenger ship, passenger high speed craft, cargo high speed craft, bulk carrier, oil tanker, chemical tanker, gas carrier, mobile offshore drilling unit, other cargo ship.